

# CARNAVAL *de* TARRAGONA

## 2023

del 10 al 21 de febrer



F  
R  
A  
N  
Ç  
A  
I  
S

COMISSIÓ  
CARNIVAL  
tarragona

CONSULTA  
EL PROGRAMA



Cette année encore, le Carnaval de Tarragone arrive dans la ville avec un programme plein de tradition et d'amusement. Les habitants de Tarragone sont le moteur de cette fête populaire, avec la participation de nombreuses personnes qui travaillent presque toute l'année pour l'organiser. Tout le monde fait partie du Carnaval, petits et grands, des personnes qui rendent possibles les événements classiques, mais aussi d'autres plus récents qui sont devenus essentiels pour les citoyens. Un grand travail que nous vous encourageons à vivre en première personne, soit comme participants, soit comme public.

Profitez des événements ayant la plus longue histoire, comme le *Disfressa d'Or* (Costume d'or) — l'un des événements essentiels du Carnaval —, le *Bastiment de la Bota* (baril), les *coques de llardons* (lardons) et la saucisse catalane aux œufs du Jeudi gras, le *Rua de l'Artesania* (Défilé de l'Artisanat) et le *Rua de Lluïment* (Défilé du Splendeur), la veillée du Roi et de la Concubine ou l'Enterrement. Et n'oubliez pas les propositions les plus folles, comme la *Farra dels Ninots*, la *Baixada del Pajaritu* (course folle de voitures à pédales), ou le Concours de Drag Queens et Drag Kings. Quoi qu'il en soit, à l'approche du Carême, laissez vos peines à la maison, descendez dans la rue comme si c'était la dernière fois, et profitez du Carnaval !  
Vive le Carnaval de Tarragone !

### Samedi 11 Février

12 h, Rue Sant Domènec. **Vermouth musical du Carnaval** avec la Txaranga Tocabemolls.

14.30 h, Rue Sant Domènec. **Carnaval gastronomique**. 8ème *Xarronada Popular*. Pour la huitième année consécutive, le *Casal Popular Sageta de Foc* ramène la "xarronada", la "escudella" typique de Tarragone que l'on mangeait autrefois au Carnaval. Venez la déguster !

Prix : 10-12 €

Billetterie : [activitats.sagetadefoc@gmail.com](mailto:activitats.sagetadefoc@gmail.com)

19 h, Casal Popular La Sageta de Foc, 18 Rue Sant Domènec. **Concert avec le group folk Guirigall (Solsona)**

### Dimanche 12 Février

19.30 h. TAP (*Tarraco Arena Plaza*) 18 Rue Mallorca. **La Disfressa d'Or** (Costume d'Or) opte pour la proximité et change de date. Dans l'événement où les troupes participantes montrent leurs plus beaux habits, nous trouverons un spectacle unique pour l'un des événements qui est devenu l'un des plus populaires du Carnaval de Tarragone. Un défilé unique pour voir et apprécier les meilleurs costumes individuels.

Prix : 20-25 € plus frais de gestion.

Billetterie : [www.tarragonamusicfestival.com](http://www.tarragonamusicfestival.com)

### Mardi 14 Février

10 h. Place de la Font. **Bastiment de la Bota**. L'Association pour la Conservation des Figures festives installera "la Bota" (baril) avec ses connotations satiriques pour qu'elle soit exposée au public jusqu'à ce qu'elle soit brûlée lors de l'Enterrement du Roi Carnestoltes et de sa Concubine.

12 h. Place de la Font. **Présentation du Ninot et de la Ninota** par L'Association pour la Conservation des Figures festives, et de l'entourage du Roi Carnestoltes et de la Reine Concubine, par les troupes.

### Mercredi 15 Février

18 h. De la Place Corsini. **Entrée du Roi Carnestoltes XL, de sa Concubine XXVII et de l'entourage**. Le lieu choisi cette année pour voir pour la première fois le Roi Carnestoltes et sa Concubine est la Place Corsini. Juste après l'*Amparito*, qui est joué tous les jours sur la place, vous pouvez voir les protagonistes sortir par la porte du Marché Central.

19.30 h. Théâtre Tarragona, 11 Rambla Nova. **Gala du Roi Carnestoltes, sa Concubine et l'entourage.** Un gala au Théâtre de Tarragone, où il y aura de la danse, de la satire et quelques surprises inattendues. Sans oublier le bâton de commandement que la mairie remettra au Roi Carnestoltes et à la concubine. Prix : 4 €.  
Billetterie : [entrades.tarragona.cat](http://entrades.tarragona.cat) et au guichet du Théâtre Tarragona à l'heure habituelle (à partir du mardi 31 Janvier, à 11 h).

19.30 h. Librairie La Capona, 41 Rue Gasometre. **Concert avec Lídia Facerías et Edu Pons (Barcelona).**  
Prix : 8€ avec consommation.  
Billetterie : [ticketic.org](http://ticketic.org)

21.30 h. Théâtre Tarragona, 11 Rambla Nova. **Gala du Roi Carnestoltes, sa Concubine et l'entourage.** Un gala au Théâtre de Tarragone, où il y aura de la danse, de la satire et quelques surprises inattendues. Sans oublier le bâton de commandement que la mairie remettra au Roi Carnestoltes et à la concubine.  
Prix : 4 €.  
Billetterie : [entrades.tarragona.cat](http://entrades.tarragona.cat) et au guichet du Théâtre Tarragona à l'heure habituelle (à partir du mardi 31 Janvier, à 11 h).

### Jeudi 16 Février

9 h. Rue Cañellas. Carnaval gastronomique. **La coca de llardons.** Le jour est venu de goûter l'un des produits les plus typiques du Carnaval : la *coca de llardons* (lardons). Venez la goûter au stand de *Colla La Bota*.  
Prix: 1 €

9 h. Place de la Font. Carnaval gastronomique. **La coca de llardons.** Le jour est venu de goûter l'un des produits les plus typiques du Carnaval : la *coca de llardons* (lardons). Venez la goûter au stand de *Colla La Bota*. Prix: 1 €

10 h. À l'intérieur du Marché Central. Carnaval gastronomique. **Dégustation de botifarra d'ou.** Viande, œufs, tripes et poivre sont les ingrédients nécessaires à l'élaboration de la *botifarra d'ou* (saucisse catalane aux œufs). Fabriquée dans les étals du marché, où ils nous invitent à déguster ce mets traditionnel du Carnaval.

21 h. Casa Miret, 36 Rambla Nova. **Mascarade.**  
Prix : dîner et bal 52 €  
Billetterie : [www.balldemascarestgn.com](http://www.balldemascarestgn.com) ou [info@balldemascarestgn.com](mailto:info@balldemascarestgn.com)

### Vendredi 17 Février

19.45 h. Place de la Font. **La Farra dels Ninots. Plantada.** Les Ninots sont sur la place. Jusqu'au début de l'événement, vous pouvez acheter des tickets pour le parcours au prix de 12 €.

20.15 h. Place de la Font. **Farra dels Ninots.** Les Ninots sont prêts pour cette fête. La *Colla La Bota* se charge, avec tous les habitants de Tarragone qui veulent participer, de montrer quelques coins ethno-gastronomiques de la ville au Roi Carnestoltes et à sa Concubine, qui sont toujours d'humeur à faire la fête. Tout cela accompagné par les valenciens Charanga Los Mataos.

23 h. Place Corsini. **Carnival Fest** avec Sweet Soul Música, Pd Peting, DJ Garrabe et DJ Petardeig.

### Samedi 18 Février

9.30 h. Place del Rei. **Réception des voitures à pédales du Pajaritu.** Arrivée des participants, qui pourront montrer leurs œuvres satiriques et amusantes, et les spectateurs pourront les admirer avant de passer à l'action.

11 h. Place del Rei. **Début de la 16e édition de la Bajada del Pajaritu (course folle de voitures à pédales).**  
Nous pourrons voir tous les participants en action, avec leurs descentes palpitantes. Nous sommes prêts !  
Itinéraire : Baixada Pescateria, Rue Cós del Bou, Baixada Misericordia, Rue de la Nau et Place del Rei.

12 h. 1 Moll de Costa. **Grande fête de Carnaval avec Xiquets del Serrallo.**

13 h. Rues de la vieille ville. **Défilé de la troupe Amics de la Part Alta.**

Itinéraire : Place del Forum, Rue Merceria, Rue Major, Rue de la Nau, Place del Rei, Rue Santa Anna, Place del Forum et Rue Arc de Sant Bernat.

17 h. Passeig de les Palmeres. **Sensoria Grup** avec DJ Adry Verge, Dídac Llop, Locoromolo, Ronydee, Fer G, Santos Garcia, Edu Cano, Jove y Ove DL.

17.30 h. Avenue Ramón y Cajal devant le Parc Central et la Nécropole. **Arrivée des chars participant au défilé.** Vous pourrez voir tous les chars participant au défilé exposés avant leur départ.

18 h. Depuis l'Avenue Ramón y Cajal et vers l'Avenue de Catalunya. **La Rua de l'Artesania (défilé de l'artisanat),** avec les troupes, les chars, les *senyeras* (drapeau catalan) et l'entourage du Roi Carnestoltes et de la Concubine.

Itinéraire avec l'heure approximative d'arrivée de la première troupe : Avenue Ramón y Cajal, Rambla Nova (18.30 h), Rue Rovira i Virgili, Place Anselm Clavé (19.15 h) et Avenue Catalunya au Campus de l'URV (19.45 h).

24 h. Rue Cós del Bou. **Bal populaire du Carnaval** avec DJ DeeJay.

24 h. Totem Cafè, 15 Rambla Vella. **Opening Party Carnival.**

24 h. Rue Cós del Bou. **Bal populaire du Carnaval** avec DJ Rayo.

## **Dimanche 19 Février**

18 h. Avenue Ramón y Cajal, devant le Parc Central et la Nécropole. **La Rua de Lluïment (défilé du splendeur).** Le défilé des troupes les plus spectaculaires, ainsi que l'entourage du Roi Carnestoltes et de la Concubine.

Itinéraire avec l'heure approximative d'arrivée de la première troupe : Avenue Ramón y Cajal, Rambla Nova (18.30 h), Rue Rovira i Virgili, Place Anselm Clavé (19 h) et Avenue Catalunya au Campus de l'URV (19.30 h).

## **Lundi 20 Février**

20 h. Théâtre El Magatzem, 14 Rue Reding. **Le procès du Roi Carnestoltes.** Le procès aura lieu dans l'auditorium de la vieille salle d'audience (*Antiga Audiencia*). Le règne du Roi Carnestoltes touche à sa fin, et qui sera chargé de juger le Roi Carnestoltes cette année ? Le Roi parviendra-t-il à se libérer de la fin tragique de ses prédécesseurs ? Venez découvrir le verdict en direct.

Événement gratuit à capacité limitée. Ouverture des portes à 19.45 h.

21.30 h. Théâtre de Tarragone, Rambla Nova, 11. **16e Concours de Drag Queens et Drag Kings.** Au Théâtre Tarragone, vous pourrez profiter de nouvelles modalités (*Drag Queen Fashion* et *Drag Global Show*), et en même temps vous pourrez voir les différents formats que peuvent avoir les Drags.

Prix : 12 et 14 €

Billetterie : [entrades.tarragona.cat](http://entrades.tarragona.cat) et au guichet du Théâtre Tarragone à l'heure habituelle (à partir du mardi 31 Janvier, à 11 h).

## Mardi 21 Février

10 h. Depuis l'ancienne mairie, Rue Mayor 39, vers la Place de la Font. **Les nécrologies : Mascarada del Dol (mascarade du deuil)** par *Colla La Bota* et *Ministrers del Camp i del Llamp*.

11.30 h. Marché central. **Arrivée de la Mascarada del Dol (mascarade du deuil) et des Ministrers del Camp i del Llamp** pour partager ce triste moment avec tout le monde.

17.30 h. Vieille Mairie, Rue Mayor, 39. **Ouverture de la morgue et veillée pour le cercueil du Roi Carnestoltes.** Pour faire un dernier adieu au Roi et à la Concubine, la veillée mortuaire sera ouverte aux heures suivantes : 18.00, 18.30, 19.00 et 19.30 h (capacité limitée)

20.45 h. Plaza Santiago Rusiñol, maison mortuaire, Vieille Mairie, Rue Mayor 39. **Rassemblement des troupes de deuil**, des pleureuses, du Ball de Diables, du Drac, du Bou, de la Víbria, du Griu, de la *Colla Diables Voramar del Serrallo*, de divers tambours, de la Mascarade de deuil, des *Cremallers de Teia* et des entourages du Roi Carnestoltes et de sa Concubine, et de la *Cobla de Lladons del Tecler*.

20.50 h. Place Santiago Rusiñol. **Remise du Testament à Lucifer, notaire royal**, par les pleureuses de *Colla La Bota* et de *Cobla de Lladons del Tecler*. Ensuite, les groupes se rendront avec des pétards à la Place de la Font. Itinéraire : Place Santiago Rusiñol, Rue Mayor, Rue de la Nau, Baixada de Pescateria, Rue Cós del Bou et Place de la Font.

21.45 h. Place de la Font. **Lecture du Testament du Carnestoltes par Lucifer, notaire royal.**

22 h. Place de la Font. **Enterrement du Roi Carnestoltes avec le brûlage du Ninot, de la Ninota et de la Bota encesa pels Cremallers.** L'enterrement sera assisté par les troupes de deuil, les pleureuses avec des artichauts et des bougies. Ball de Diables, Drac, Bou, Víbria, Griu et *Colla Diables Voramar del Serrallo*, Mascarade de deuil, *Cremallers* et entourages du Roi du Carnaval et de sa Concubine.

23.30 h. Totem Cafè, 15 Rambla Vella. **Fin de la fête du Carnaval 2023.**

23.50 h. environ. Beffroi de la Cathédrale. **Toque de Queda (son des cloches) ou entrée vers le Carême.**